

「靈裏的鶴鶉和嗎哪」

曾兆基

摩西帶領以色列人離開為奴之地埃及，來到曠野，出現糧食短缺的現象。以色列人開始抱怨，追憶過往在埃及的生活，對摩西及亞倫說：「你們卻將我們領出來，到這曠野，要叫這全會眾都餓死啊！」以色列人只記得在埃及時「坐在肉鍋旁，吃餅得飽」，卻忘記了埃及人如何苦待他們。

上帝聽到以色列人的怨言，於是每天賜下鶴鶉和嗎哪，餵養他的子民，同時也要以色列民學習信心的功課：每天只收取當天需要的分量。

我們也像以色列人，在面對困難或逆境時，也會埋怨，認為過往日子比現在的光景好。經歷數年的疫情及動盪，香港社會出現巨大的改變，教會也受到這些改變的衝擊。在移民潮下，牧者及會友的流失；在人心迷惘時，教會需要重新探索牧養的方向；在停止實體崇拜一段時間後，教會如何重新維繫弟兄姊妹……

香港的學校教育也面臨巨大的影響，學生人數的下降，教師的流失，課程考評改革以符合時代的轉變，凡此種種，都是學校面臨的挑戰。

昔日在曠野中，以色列人雖發怨言，但是上帝沒有離開他的子民，卻要他的子民學習信心的功課。今天我們，包括教育工作者，是否確信，在困局中，他已經聽到我們的呼求，他沒有離開我們？

在曠野中，耶和華上帝賜下鶴鶉和嗎哪，餵養他的子民。今天香港溫飽的問題已經基本上得到解決，但是我們面對社會、教會重大變動時，心靈上的匱乏枯乾，那種無力感卻是揮之不去，因此我們需要的是「靈裏的鶴鶉和嗎哪」。在無力感與挫折感中，聖經說話的安慰是否就是「靈裏的鶴鶉和嗎哪」，上帝給我們的屬靈的餵養？

在腓立比書中，保羅教導信徒「最重要的是你們行事為人要與基督的福音相稱」，這也是保羅對我們的勉勵。藉福音潤澤心靈，生命重新得力，在有形無形的敵人面前，我們不怕威脅，可以在紛亂的世代見證真理，以此證明他們會沉淪，我們會得救，因為這是出於上帝。

「本基督精神，發展全人教育；藉宣講福音，培育豐盛生命。」這是本會辦學的理念，期望我們的學生能在學校中培育豐盛的生命，也期盼校長及老師們能有健康的身心靈，如保羅所說「同有一個心志，站立得穩」，毋忘初衷，擔負教育使命。

請緊記關掉手提電話，並盡量坐近前面中間座位，虔備心靈，準備崇拜

聖靈降臨後第十七/學校教育主日早、午堂聯合崇拜

日期：二零二三年九月廿四日〔主日〕

時間：上午十時正

主席：何何少雲姊妹

司琴：陳曾婉婷姊妹

預備禮

序 樂..... 詩班及主禮人進場 眾 立

宣 召..... 眾 立

「要尋求耶和華與他的能力，時常尋求他的面。」 (詩篇 105：4)

始 禮 頌..... 同唱「同來讚美歌」(普頌第 628 首)..... 眾 立

同來讚美主基督，神聖詩章出肺腑，
彼此口唱又心和，齊將榮耀歸上主。阿們。

唱 詩.... 「奇妙恩典歌」(普頌第 609 首)..... 眾 立

認罪及赦罪禱文... 【安靜片刻 省察己身 認罪悔改】..... 眾 坐

主 席 : 我們要向上帝承認我們的罪過。
會 眾 : 恩慈聖善的上帝，我們承認得罪了你，得罪了我們的鄰舍。
你的聖靈發出光明，但我們卻選擇黑暗；你的聖靈賜予智慧，
但我們卻冥頑愚昧；你的聖靈賦予能力，但我們卻依靠自己的力量。
求你為耶穌基督你兒子的緣故，寬恕我們的罪過，
使我們能夠藉著你的聖靈，樂於順服和侍奉你，榮耀你的聖名。
阿們。

默禱片刻 反思認罪

主 席 : 與基督耶穌聯合的人，不再被定罪，因為聖靈是賜生命的，
聖靈的律使我們得自由，脫離罪惡與死亡的轄制。

會 眾 : 阿們。感謝上帝。

主 席 : 信實的上帝，你成就復活的應許，差下你的聖靈，
為人類開啟永生之道。求你保守我們與你的聖靈合而為一。

會 眾 : 阿們。

主 席 : 我們是基督的身體。

會 眾 : 我們是同一聖靈裡受洗，成為一體。

因此讓我們在平安的團契裡，保持聖靈裡的合一。

主 席 : 願主的平安常與你們同在。

會 眾 : 也與你同在。

啟應禱文..... 眾 坐

啟： 感謝全能的上帝，因你使我們認識你是創造萬物的主宰，又賜我們領悟智慧和尋求知識的能力。

應： 敬畏耶和華是知識的開端，求主幫助我們在一切所行的事上，都尋求和認定你的心意。

啟： 賜人知識的上帝，我們感謝你，因你引領教會開辦學校，負起培育幼兒、兒童和青少年的工作，引領他們尋求知識，建立高尚的人格，並且認識上帝乃人類的主宰。

應： 求主幫助我們教會負責統籌的學校教育部和各校董會成員，使他們能了解學校、老師、學生和家長的需要，不斷更新學校的教育政策和發展路向。

啟： 賜人智慧的上帝，我們感謝你，因你引領各校校長及教職員一同承擔教育的工作，不但傳授知識，更啟發學生的思考。

應： 求主恩待各持份者，能夠同心協力，互相補足，幫助學生培育良好德行，建立群體生活。

啟： 主，我們深知教育工作者的責任繁重，除了適應課程改變外，更要面對不同的壓力和各方面的挑戰。

應： 求主賜予他們作工的力量和智慧，讓各人能有共同的教育目標，不忘教育的理念，又能堅持在崗位上發揮應有的正面影響力。

啟： 賜人生命的主，感謝你引領幼兒、兒童和青少年來到教會開辦的學校接受教育，他們除了尋求知識，獲取優秀的成績外，亦經歷生命教育，建立良好的價值觀，領悟人生的道理。

應： 主，我們愛惜每個在成長學習中的生命，求你啟迪人心，幫助學生們能在求學中以認真及謙卑的心思索人生，一生走在當行的路上，並感動學生有渴慕真道的心，認識上帝，接受救恩。

同誦： 慈愛的天父，感謝你垂聽禱告，以聖善的靈引領我們支持及參與學校教育的工作，以你的慈愛來培植年幼的心。靠賴我主耶穌基督之名祈求。阿們。

主 禱 文 普頌第 649 首..... 眾 坐

我們在天上的父：願人都尊父的名為聖。願父的國降臨。願父的旨意行在地上，如同行在天上。我們日用的飲食，求父今日賜給我們。又求饒恕我們的罪，因為我們饒恕得罪我們的人。不叫我們陷入試探，拯救我們脫離惡者：因為國度，權柄，榮耀，全是父的，直到永遠。阿們。

聖道禮

唱 詩..... 「學校根基歌」 (普頌第 579 首) 眾 立
讀 經..... 主題：「主賜恩典 • 為主而活」 眾 坐

出埃及記	16 : 2 - 15	舊約 98 頁	林達豪弟兄
腓立比書	1 : 21 - 30	新約 301 頁	
馬太福音	20 : 1 - 16	新約 33 頁	崇拜主席

祈 禱 眾 坐

(祈求聖靈開啟我們的耳朵和心門，聆聽及領受上帝的真道。)

詩班歌頌..... 眾 坐

早堂詩班：見所未見

曲：Douglas Nolan 編：陳供生 原詞：Douglas Nolan (哥林多前書 2:9-10)
粵詞：劉永生 「歌詞版權屬浩聲讚衲詠團，獲准使用。」

未曾日見，匪夷所思！乃是上帝你高超旨意，人未聽過、想過！
未曾日見，(未看透清)心也未意！(未曾日見、)
完美高超(曠世偉大)大恩情得主賞賜！
現在萬樣事皆知曉，皆因聖靈光照，蒙上帝親闡明每點！
縱使高深(不可計量)，仍舊可參透，乃是神愛真奧妙！
未曾日見，匪夷所思！上帝旨意，凡人又怎可得知！
未曾日見，心也未意，完美、偉大恩情得主賞賜！
未曾日見，(從未見)匪夷所思！ 乃是上帝你高超旨意人未聽過、想過！
今天得見！豐厚妙愛由上帝賜下來，人因信可見！
前未見，今因主慈恩終得見！

講 道 「上帝豐盛的邀請」 陳德昌牧師

回應禮

榮 耀 頌..... 眾 立

但願榮耀歸與父，子，聖靈，父，子，聖靈，起初這樣現在這樣，
以後也這樣，永無窮盡。阿們，阿們。

奉 獻... 「求主作我光」(普頌千禧版 561 首) 眾 坐

領唱員唱第一節，其後會眾加入同唱

獻禮文：萬物都是從主而來，我們把從主而來的獻給主。阿們

北角循道學校事工分享..... 鄭家明校長

丹拿山循道學校事工分享..... 徐婉碧校長

學校教育工作者奉獻禮..... 牧 師

(請參閱崇拜週刊第 6 頁)

獻 詩 北循老師

獻給我天上的主

家事分享 教牧同工
牧 禱 眾 坐

差遣禮

唱 詩.....「青年向上歌」(普頌第565首)..... 眾 立

差遣祝福 教牧同工

祝福後同唱『阿們頌』(普天頌讚676首)

阿們，阿們，阿們，阿們。

默禱片刻！詩班及主禮人先退席後散會。

家事分享



1. 歡迎

- 歡迎所有首次蒞臨出席主日崇拜之新朋友，敬請崇拜後留步，與本堂弟兄姊妹交流認識。若方便，請留下芳名及聯絡資料，以便日後聯絡及彼此認識。
- 各人在家收看直播，同心崇拜主。

2. 學校教育主日

本主日早午堂聯合崇拜承蒙北角循道學校鄭家明校長、丹拿山循道學校徐婉碧校長分享學校事工，本堂謹表謝意。又藉此歡迎兩校同工及家長出席崇拜。崇拜後，本堂在丹循學校1樓禮堂安排了愛筵接待，請本堂擔任兩校校董會及校委會成員之弟兄姊妹出席愛筵，與眾教職員交流團契。

循道衛理聯合教會北角堂

全教會 - 「讀、聽、行」 - 讀經計劃 2023

已登記參加「讀、聽、行」讀經計劃的弟兄姊妹，請到接待處索取

2023年10月份「讀、聽、行、」讀經小冊子

日期	經文	日期	經文
24/9/2023	馬太福音 20:1-16	28/9/2023	出埃及記 17:1-7
25/9/2023	馬太福音 21:23-32	29/9/2023	詩篇 78:1-4,12-16
26/9/2023	馬太福音 21:23-32	30/9/2023	腓立比書 2:1-13
27/9/2023	出埃及記 17:1-7		

中堂崇拜程序

地點：百福道四號禮堂
 時間：上午九時卅分
 主席：余健偉弟兄

敬拜讚美 邱羅慧明姊妹
 〈何等恩典〉 〈煉淨我〉 〈耶穌我願像你〉

主禱文 眾立

我們在天上的父：願人都尊你的名為聖。願你的國降臨；
 願你的旨意行在地上，如同行在天上。
 我們日用的飲食，今日賜給我們。免我們的債，
 如同我們免了人的債。不叫我們陷入試探；救我們脫離那惡者。
 因為國度、權柄、榮耀，全是你的，直到永遠。阿們！

讀經.....主題：「敬畏上帝 • 寬容接納」 眾坐

出埃及記	14 : 19 - 31	舊約 95頁	馬謝明儀姊妹
羅馬書	14 : 1 - 12	新約 243頁	
馬太福音	18 : 21 - 35	新約 31頁	崇拜主席

講道 「待你打開的信息」 黃德馨牧師
 回應詩/奉獻 敬拜隊
 學校教育工作者奉獻禮 牧師
 (請參閱崇拜週刊第 6 頁)

家事分享 教牧同工

中堂生日會 眾坐

差遣祝福 教牧同工

主禮人先退席，默禱片刻，待殿樂結束後散會。

2023年9月17日崇拜出席人數及各項奉獻

早、午堂聯合崇拜 (準時)	中堂崇拜 (準時)	合共	早、午堂聯合聖餐 (兒童)	中堂聖餐 (兒童)	聖餐合計 (兒童)
162 (148)	101 人 (84)	263 人		81 (6)	81 (6)

名稱	金額	名稱	金額	名稱	金額	金額
主日	5,849.70	堂費	14,500.00	感恩	13,550.00	積財於天 合計: 59,613.70
堂慶	12,251.00	慈善	6,521.00	獻花/獻刊	1,150.00	
宣教	2,300.00	修葺	200.00	北衛重建	3,292.00	

觀看直播崇拜：48戶

學校教育工作者奉獻禮

(請凡擔任學校教育工作者及校董的人士站立)

宣 召 **牧師宣讀**

親愛的弟兄姊妹，我們當中有教育工作者聚集在上帝面前，都是蒙主選召擔任教育工作的。他們既樂意把自己獻給上帝，投身基督教教育事業，我們就應當欽佩他們，支持他們，為他們禱告。求主感動他們，使他們忠誠獻身，以敬畏上帝的心和忠實的心，盡己責任，歸榮耀與上帝。

經 訓 **牧師宣讀**

「敬畏耶和華是智慧的開端；認識至聖者便是聰明。」（箴言九:10）

啟 應 文..... **牧師讀啟，教育工作者讀應**

啟：恩賜原有分別，聖靈卻是一位。職事也有分別，主卻是一位。

應：只有一位是我們的尊師，就是基督。

啟：你們是與上帝同工的。

應：基督的愛激勵我們。

啟：你們當竭力，在上帝面前得蒙喜悅，作無愧的工人。

應：這事誰能當得起呢？沒有上帝，我們一無所成。

啟：上帝能將各樣的恩惠，多多的加給你們，使你們能多行各樣的善事。

應：那召我們本是信實的，祂必成就這事。

祈 禱 **牧師、學校教育工作者、會眾同讀**

全能的上帝，我們感謝你，因你將不同的恩賜加給我們，叫我們能在不同的崗位上見證你。我們今日特別將當中擔任教育工作的交託在主手中，求主幫助他們能本愛心和忍耐，教導你所托付他們的學生。

又求主幫助我們，能用禱告支持他們，使他們在工作上，得蒙你的引導和帶領，得著智慧的心，輔導學生，在德、智、體、群、美、靈各方面都能成長。靠賴我主耶穌基督之名祈求，阿們。

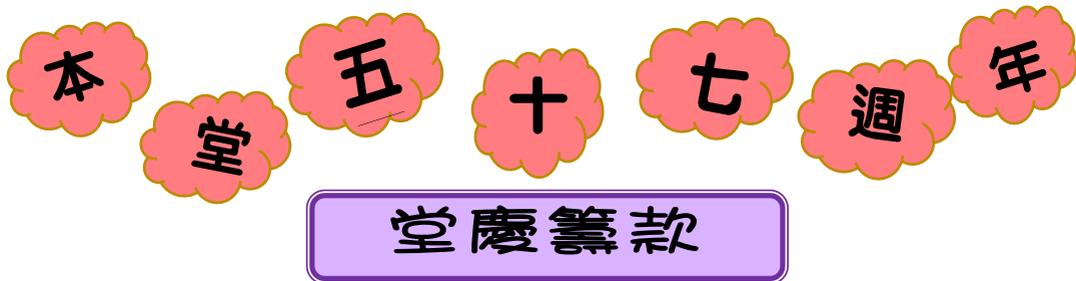
推薦堂區議會信徒會友代表

按照本會《法規》第六章之規定，堂區議會(簡稱「堂會」)，由總議會教牧人員、堂區教牧人員及義務教士、堂本牧區區長、堂本事奉群組代表及信徒會友代表(每二十名成年會友選一位代表)等組成。會友代表候選人名單必須經由堂會審核通過。另外，凡已接受洗禮、堅信禮，或由友會別堂薦入之成年會友，均擁有投票選舉權。

為使會友代表選舉順利進行，本堂會友代表提名小組已初擬會友代表候選名單，並業經九月十二日堂會審議通過。但為免遺漏一些熱心事奉之人選，歡迎弟兄姊妹另作提名(請留意候選人資格必須年滿十八歲及受洗加入本堂三年以上)。

現將業經堂會審議通過之名單張貼於川堂報告板上，以作參考。**如有新的提名，請將名單(須提薦人、相關牧區區牧及區長簽名)，最遲在今主日遞交給堂主任陳牧師。**

為有助選舉發揮「正能量」的作用，並避免選舉過後出現「錯配」的情況，若有弟兄姊妹知道自己可能因工作緣故或其他原因，**未能在未來一年履行堂區代表職務的話，請最遲在今主日以書面通知堂主任陳牧師。**



目標：**港幣八十萬元**

用途：**六十萬元撥予兩校校園福音工作**

二十萬元作為北衛重建籌款用途

捐獻者請使用綜合捐封，在「堂慶」一欄填寫奉獻款額

已收\$142,261.00

【尚欠：\$657,739.00】



代 禱 事 項	教會的事工	✠ 為北循和丹循學校的師生祈禱，願上帝賜福保護，在新學年共同面對挑戰和學習迎難成長，以多元化的教育活動，提升正向思維，實踐堂校牧區合作。
	肢體的需要	✠ 願主保佑患病及留院會友得痊癒，保障醫療及長者院舍的前線人員身心健康，學生家長、教友及同工。 患病教友：周國祥、勞志祥、鄭啟良宣教師。
	社會的需要	✠ 為本港學齡人口持續下跌，形成縮班潮，學界為收生而招募競爭代禱。現有辦學團體宣布放棄辦學權，以家長信解釋並被認為未進行足夠的諮詢，影響學生出路和福祉。

2023 年聖誕節洗禮/堅信禮/轉會禮預備課程

簡介會

已穩定參加本堂崇拜或團契小組生活一年或以上

無論你是準備接受：成人洗禮或堅信禮，或轉會加入本堂，都務必先參加洗禮預備班，有意者請到接待處填寫「活動報名表格」，並投放收集箱內。

日期：10月1日(主日)

時間：上午11時45分

地點：活動室

報名：於接待處領取「活動報名表」，填妥後放入「收集箱」

問心事日期：12月3日 下午(務必出席)

截止日期：9月24日

查詢：黃德馨牧師



洗禮預備班 (共 6 課)

由 10 月 8 日開始

逢主日 11:45 至 1:30

地點：活動室

預告

兒童洗禮簡介會 12月3日(主日)，上午11時45分

今日直播

早上 9:30 中堂崇拜



EBS 探索生命(第三期)

同來認識主耶穌

經歷不一樣生命

靈裡得飽滿豐足

奇妙旅程享恩典

快 d 報名啦

日期：9月24日，10月8日，10月15日，
10月22日及10月29日（五個主日）

時間：11:45至13:00

地點：C07室

報名：在接待處填寫「活動報名表」後放進「收集箱」

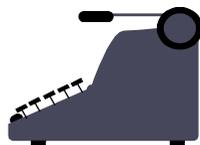
或交 Google Form <https://forms.gle/ANAc8zepDZt2sCsT7>

查詢：黃德馨牧師



二零二三年九月十二日堂會議決摘錄

- 選舉2024年度堂區議會職員，當選名單如下：
堂會主席：李立業
堂會司庫：吳溫美貞
堂會書記：麥蔡麗華
慈善司庫：謝國禮
- 選舉2024年度各牧區區長，當選名單如下：
少青牧區：張東海
長青牧區：鄧美珍
家成牧區：李唐妙玲
- 選舉2024年度各事奉群組之負責人，當選名單如下：
領導團團長：伍玉麟
早堂詩班長：鍾鄧佩玲
敬拜隊隊長：黃謝燕怡
基督少年軍隊長：樊詠詩
探候團團長：張許祖荃
午堂詩班長：朱雯素
丹循福音使命團團長：張林蓓蒂
- 接納「提名小組」製訂2024年度之信徒會友代表候選人名單。
- 今年教育主日於9月24日早午堂聯合崇拜舉行，在15號早午堂崇拜舉行，崇拜後於丹拿山循道學校禮堂設午膳聯誼，將致送小禮物予兩校老師以表謝意。
- 接納2024年維持早、午堂聯合崇拜，崇拜時間：上午十時正。



講座 1

與病患者同行~探病技巧與心靈關顧

內容：以工作坊形式，透過情境實習，讓你更有信心成為一個病患的陪伴者、支持者或同行者。



日期：14/10 (星期六)

時間：7:30-9:30 PM

地點：丹循禮堂
(百福道 4 號)

講員：陳胡建玲院牧



與疾病同行



家成牧區講座

歡迎所有北角堂教友參加

請掃描二維碼報名



日期：28/10 (星期六)

時間：7:30-9:30 PM

地點：北角堂禮堂 (百福道 15 號)

講員：梅余秀嶽牧師



內容：「英雄也怕病來磨」，如何能面對諸多不適及處理情緒的起伏？梅余秀嶽牧師除了以病人身份現身說法，也以輔導員與牧者身份為病友及病友家屬，關懷者提出解鎖之鑰。

講座2

重病解鎖—癌症沒有打垮我！

第二次 WelcomeDay

來！北角堂弟兄姊妹 以愛接待...我願意

一起歡迎北循、丹循兩校的小一及插班新生家庭來到北角堂參與崇拜和兒童主日學。當日崇拜後，安排了簡單茶點接待新生家長，希望我們一起用基督的愛，真誠接待這些家庭，讓她/他們感受到我們的熱情和動力。



日期：10月8日(中堂崇拜)

時間：早上 9:30 至 11:30

地點：百福道 4 號禮堂 (丹循禮堂)

備註：當日崇拜後，有家長小組和兒童羽毛球班，新生家庭會個別報名參加。

如果弟兄姊妹時間可以，歡迎留步陪伴新生家庭一起參與。

報名參與接待：請透過二維碼(QR Code) 報名

查詢：聯絡魏佩珊宣教師或家成牧區唐妙玲姊妹、楊曉明姊妹

因為疫情關係，教友如未能親臨本堂，為方便教友奉獻，

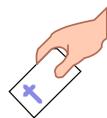
同心為教會出一分力，本堂提供以下方法：

銀行轉賬

滙豐銀行戶口：循道衛理聯合教會北角堂 賬號：462 - 1 - 023011

I) Faster Payment System 轉數快

FPS 轉數快電話號碼：5702 4212



奉獻

注意：

- 1) 請把轉賬紀錄電郵至：methodnp@netvigator.com 或 whatsapp 至 教會手機 [5702 4212](tel:57024212)，並向本堂同工確認。
- 2) 請寫上奉獻者中文姓名、聯絡電話、奉獻項目 (堂費/感恩/宣教)。

II) 郵寄支票

請劃線寫「循道衛理聯合教會北角堂」或「Chinese Methodist Church North Point」支票背後請寫上奉獻者中文姓名、聯絡電話、奉獻項目郵寄至香港北角百福道 15 號，循道衛理聯合教會北角堂收。

關心鄭啓良宣教師最新消息

1. 堂會為支持鄭先生的抗癌療程及生活需要，設立家庭援助金，經七月份堂會通過為港幣 30 萬元，多謝弟兄姊妹捐獻支持，現已達標，共籌得：**\$309,000.00**
2. 弟兄姊妹請繼續為鄭生的康復治療代禱！

總議會、各堂及其他消息 *

《循道衛理宗的核心信念與傳統》之短片

牧師部為幫助會友研讀《循道衛理宗的核心信念與傳統》一書，特由會長及作者聯同另外十位教牧同工拍攝十二條導讀短片，「引言」、「第一課」至「第六課」自七月相繼推出，並上載於本會網頁 <https://www.methodist.org.hk/mcct> 及 YouTube 頻道 <https://www.youtube.com/@hkmethodist>。「第七課」於九月廿三日首播，其後的三課及總結將會陸續於隔週推出。

期盼弟兄姊妹善用短片，好能彼此同心，靠着本宗先賢所留下的寶貴信仰資源，在現今的世代踐行信仰，榮神益人！

本會網頁



YouTube 頻道



本會宣教牧養委員會屬下
聖樂事工執行委員會主辦

心聲 · 和聲 · 主聲

目的：讓詩班員享受同聲唱和之樂趣，放下事奉重擔，重新得力。
日期：2023 年 10 月 29 日（主日）
時間：下午 4 時 30 分
地點：本會香港堂聖堂（香港灣仔軒尼詩道 36 號 1 樓）
對象：詩班員、聖樂事奉人員及有興趣之弟兄姊妹
內容：詩歌敬拜、詩班獻唱、信息分享及合唱環節
嘉賓：共鳴基督徒詩班
講員：陳曉冬牧師【共鳴基督徒詩班指揮，基督教善樂堂牧師】
費用：全免

報名方法：請前往 <https://forms.gle/UtLcehxYWDhZRZsE8>

或掃描二維碼填寫網上報名表

截止報名：2023 年 10 月 25 日（禮拜三）

查詢：請聯絡總議會辦事處周煒楠先生（3725 4532）或許曼芝女士（3725 4531）

網上報名表



本會自一九五一年在九龍加士居道開辦九龍循道學校及幼稚園以來，至今辦學逾七十年。現辦有中學八所、小學十一所及幼稚園幼兒園十二所【註】，學生人數近一萬四千人，教師人數逾一千二百人，實有賴上帝恩典及眾同工同道之熱心支持。

學校教育主日今日隆重舉行

舉辦學校教育主日之意義，乃在於透過崇拜讚美，感謝上帝帶領本會教育事工發展，加強堂會及學校之聯繫，呼籲從事教育工作之會友重新奉獻，作出更美好的見證，並鼓勵會友關注本會學校教育工作。

籲請奉獻支持學校福音工作

本會一直實踐辦學與宣教並重的理念，貫徹全人教育。自二〇一三年開始，於學校教育主日為屬下中、小學之福音工作收集奉獻，以支持彼等舉辦學生團契、學校宣教活動、福音週、福音營會及設立基督少年軍及基督女少年軍等。本年奉獻目標仍然訂為港幣廿五萬元，亟盼主內同道熱心支持，為學校提供資源，開拓更多廣傳福音之機會，讓我們也一同參與並支持學校推動福音工作。

第卅九屆學校教育日教師研討會

為表達對教育事工之關注及幫助屬校教師對其應關注之課題有更深入認識，本年度「學校教育日教師研討會」於九月廿五日上午九時十五分至下午一時假五旬節聖潔會永光堂舉行，主題為「生命教育的教師質素」，邀得本會會長林津牧師證道，以及家庭發展基金總幹事羅乃萱女士作專題演講。參加者包括本會學校教育委員會委員、屬校校監、校牧、助理校牧及教師一千三百多人，懇請代禱記念。

【註·屬下中學八所：

炮台山循道衛理中學
循道中學
衛理中學

葵涌循道中學
沙田循道衛理中學
華英中學

李惠利中學
天水圍循道衛理中學

屬下小學十一所：

亞斯理衛理小學
馬鞍山循道衛理小學
沙田循道衛理小學
大埔循道衛理小學

循道學校
北角循道學校
丹拿山循道學校
天水圍循道衛理小學

藍田循道衛理小學
北角衛理小學
將軍澳循道衛理小學

屬下幼稚園幼兒園十二所：

觀塘循道幼稚園
將軍澳循道衛理幼稚園
愛華村堂幼稚園幼兒園
北角衛理堂幼稚園幼兒園

鯉魚門循道衛理幼稚園
大埔循道衛理幼稚園
主恩堂幼稚園幼兒園
循道衛理田灣幼稚園幼兒園

筲箕灣循道衛理幼稚園
亞斯理幼稚園幼兒園
何文田循道衛理楊震幼兒學校
油麻地循道衛理楊震幼兒學校】

《會訊》電子版

最新一期《會訊》主題「生死教育」已派送至各堂，電子版亦已上載本會網頁，瀏覽請至：

<https://www.methodist.org.hk/publications/monthlynews/>

或掃描二維碼。



請 柬

謹訂於主曆二零二三年十月八日（主日）下午三時在香港
柴灣道一百號循道愛華村服務中心二樓禮堂舉行**愛華村堂六十週年堂慶感恩崇拜**

恭請
循道衛理聯合教會會長林津牧師蒞臨證道

敬候光臨 同頌上主鴻恩

循道衛理聯合教會愛華村堂
堂區議會主席孫偉釗先生
堂主任王澤堂牧師
暨全體堂會成員

敬約

* 懇辭賀禮花籃，禮金撥作愛華村堂「鑽禧宣教專款」感恩奉獻之用。

總議會消息

感謝協助及出席袁天佑牧師追思感恩禮拜的弟兄姊妹

本會牧師部在上帝的恩領下，順利於九月二日晚上為袁天佑牧師舉辦追思感恩禮拜，不少弟兄姊妹及事奉人員，包括袁牧師的原生家庭成員，冒着三號強風信號的威脅以不同方式參與。我們十分感恩，其後很多參加者都表示因追思感恩禮拜而深受感動和安慰。

在當晚的追思感恩禮拜中，除了祈禱和詩歌，還有四位在袁牧師一生的事奉中，以不同的身份曾與他緊密同工同行的弟兄姊妹分享他們對袁牧師的思念；對袁牧師的謙卑、忠心、開放、愛心和接納異己等事奉的態度表示懷念與欣賞；他在過往三十年來在不同的軟弱和傷痛中仍忠心事奉上帝和教會，令人更加敬佩，更體會上帝的恩典是在我們的軟弱和傷痛中顯得完全。會長的信息提醒我們即或有上「天」的眷「佑」，仍要有為主吃苦的心理準備，常常存感謝的心，盡自己最大的努力與弟兄姊妹一同建立上帝的教會。

在此，我們再次感謝上帝的恩典，也感謝袁天佑牧師的生命事奉。

註：如欲更多了解本會籌辦追思禮拜過程中的背景和想法，請到本會網頁，閱讀由會長所寫的最新一份牧函。

本會六 17 團契與新加坡神之心教會學習團合辦

新加坡神之心教會學習交流分享會

本會有 31 位教牧同工和弟兄姊妹於今年七月二十至二十四日前往新加坡神之心教會學習交流。新加坡神之心教會建立約 23 年，會友人數約有 5,000 人，現時教會整體會友人數平均年齡為 23 歲。神之心教會致力建立一間強壯的教會（Strong Church）和一間年青累代（GENERATIONS）的教會。參加的教牧同工和弟兄姊妹深感獲益良多，並且得到很大的啟發和激勵，現特邀請和鼓勵各堂會弟兄姊妹參加，為各堂未來的青少年能有具體的突破和發展，並且能建立強壯的堂會。

日期：2023 年 10 月 14 日（禮拜六）時間：上午 10 時至 12 時半
地點：國際禮拜堂 17 樓（香港灣仔皇后大道東 271 號衛斯理大樓）
講員：新加坡神之心教會學習團團長



（歡迎各堂弟兄姊妹參加，為方便安排場地和座位，請大家務必填寫報名表
<https://forms.gle/6kM8TbSQ3QLZHxc7>）

本會牧師部「服侍本地印尼僱工工作小組」主辦 印傭使命僱主班——掌握美好福音機遇

日期：二〇二三年十月七日及十四日連續兩個禮拜六 時間：下午三時至五時
地點：本會香港堂 505 室（香港灣仔軒尼詩道 36 號）
對象：歡迎聘有或擬聘請印傭的僱主及家人及對印傭福音工作有興趣的弟兄姊妹參加。
目的：鼓勵印傭基督徒僱主及家人認識印尼文化、學習如何與印傭和諧相處，祝福印傭家庭，亦鼓勵僱主在家中實踐信仰，善待印傭，見證上帝。
導師：林麗琮女士（愛家寧家事顧問、資深外傭管理顧問）
內容：

- ◆ 面試的準備與溝通、招聘外傭的考慮
- ◆ 文化差異的挑戰、新來港印傭的關注與溝通
- ◆ 建立和諧關係與衝突處理、對印傭的祝福與見證



另獲本會服侍印尼傭工之同工黃益虹牧師以過來人身分分享，並介紹本會之印尼宣教工作

收費：\$200（全數用作支持本會服侍本地印尼傭工事工）

報名方法：請填妥下附之附名表後，傳真 28661879 或電郵至總議會辦事處
（admin@methodist.org.hk）或網上報名：
<https://www.methodist.org.hk/IdMin/Employer>

查詢：請電 25280186 與行政助理陳可欣女士聯絡。



印傭使命僱主班報名表

姓名：_____（先生／太太／女士／小姐）

聯絡電話：_____ 所屬堂會：_____

已聘請印傭_____年 正考慮聘請印傭 有志印傭福音工作

「靈性、文化與華人社會：跨學科與跨信仰對談」國際學術研討會】

主辦：香港中文大學崇基學院神學院

近年來，無論學界或公眾對「靈性」的興趣蓬勃發展，相關研究展示了「靈性」與西方和華人社會的蛻變極有關係。然而甚麼是「靈性」？各家各說。為慶祝本大學與神學院雙雙踏入六十周年，本研討會聚集各宗教與學科的專家學者，聚焦思辨「靈性」的意義與社會效益。我們期盼透過論壇的激盪，啟發理論與實踐的探索，促進東西方社群之間的開放對話，推展大學追求開明的精神。

設現場粵語及華語即時傳譯

費用全免 | 座位有限 | 額滿即止

報名：<https://bit.ly/ds60conference>

日期：2023年10月6-7日（星期五、六）

時間：上午9:30 - 下午5:30

地點：香港中文大學鄭裕彤樓一樓鄭家純國際會議中心 LT1B (大學站旁 B 出口)

內容：<https://60.theology.cuhk.edu.hk/conference>

第一節：靈性、宗教、中國人身份的交織

第二節：在數位世代探尋「靈性」

第三節：「全人關懷」中的「靈性」

第四節：圓桌討論：靈性、華人文化及宗教對談

查詢：曾小姐 / centre-cs@cuhk.edu.hk / 39438155



循道衛理聯合教會

誠聘愛主弟兄姊妹參與事奉

總幹事，負責領導總議會辦事處同工，為本會不同委員會及事工部門等提供整體行政支援及秘書服務，在會長的領導下，協助教會事工之執行。

執行幹事，分擔總幹事之職務。

以上兩個職位之應徵者均須持有大學學士或以上學位，具五年或以上之行政經驗，有工商管理及神學學歷為佳，中英數良好，能操流利之兩文三語、有奉獻心志、願意委身教會工作，待遇分別參政府薪級表 28-33 及 23-30 點。

有意者請親繕中英文函件及履歷表、期望待遇、兩位諮詢人之聯絡方法及申請之職位，於十月底前電郵至 timlam@methodist.org.hk，合則約見。

會計幹事，負責會計工作。應徵者須具高級／中級簿記程度，能獨立處理帳目，有事奉心志。待遇參照政府助理文書主任，視學歷經驗而定。有意者請親繕中英文函件及履歷表、期望待遇及兩位諮詢人之聯絡方法以「**會計幹事**」為主旨，於十月十日前電郵至 vacancies@methodist.org.hk，合則約見。

（資料只作招聘用途）

MEM「讓愛滾動」事工

「所以，你們要去，使萬民作我的門徒，
奉父、子、聖靈的名給他們施洗，」馬太福音28:19

MEM 在疫情這三年多持續地滾動社區，傳福音及關懷祝福生命，
以行動實踐主基督託付的大使命。

弟兄姊妹，您願意與我們一起走出去，將主的愛在社區滾動嗎？
誠邀您加入「MEM 福音大使團隊」。

此外，也邀請您可奉獻福包物資或捐出口罩支持我們，因在祝福行動中，
我們看見許多長者很需要口罩外出或覆診時使用。盼望您來一起參與佈道，
分擔佈道的需要，並為每次祝福行動禱告守望。

MEM 也歡迎各堂合辦「讓愛滾動」，一起關懷鄰舍，使福音進到不同社區中，讓更多生命
能得着主的愛、平安和盼望。

「讓愛滾動 - 祝福觀塘」安排：

時間：上午 10:00-12:30

- ◇ 日期：10月7日（星期六）
- ◇ 日期：10月21日（星期六）
- ◇ 日期：11月4日（星期六）
- ◇ 日期：11月18日（星期六）
- ◇ 日期：12月2日（星期六）
- ◇ 日期：12月23日（星期六）

報名或查詢：請致電 3725 4566 或電郵 admin@mem.hk 聯絡本團同工。

加入 MEM
福音大使



「赴劊導移：認識關注劊房問題」計劃

為讓會友親身接觸及關心劊房家庭，本小組聯同本會五間社會服務機構舉辦一系列實踐活動，其中由愛華村服務中心社會福利部主辦之「『愛互里』港島東區劊房住戶支援計劃社區導賞團」因惡劣天氣關係，改期至十月十四日（禮拜六）舉行，詳情如下——

日期	主辦機構及活動名稱	時間	地點	名額	截止日期
14/10/2023 (禮拜六)	愛華村服務中心 社會福利部 「愛互里」港島東區劊房 住戶支援計劃社區導賞團	2:30pm- 4:00pm	筲箕灣	20 人	5/10/2023 (禮拜四)

原訂九月廿五日晚上舉行之重聚日，將改於十月廿六日（禮拜四）晚上舉行，有**詳情本部將個別聯絡參加者。請各參加者預留時間參與，彼此分享及交流。*

【註：1.有關活動之詳細內容，請掃瞄右方之 QR Code；

2.凡早前曾報名並獲取錄者，毋須再次報名；

3.曾參與簡介會或網上課堂者，可獲優先取錄；

4.報名結果將以電郵或 Whatsapp 通知；

5.就各活動之安排，如有任何爭議，本小組將保留最終決定權。】



報名連結：<https://forms.gle/GerEjBcZ4uZUUpVL8>

查詢：請致電 3725 4541 或 3725 4540 聯絡總議會辦事處社會服務部同工
蘇偉樂先生或黃潔瑩女士

循道衛理聯合教會觀塘堂 Methodist City Space

「拍拖約會之必要——關係共修課」

目的：讓適齡之弟兄姊妹，一同探討愛情與婚姻價值觀、認識自己與他人、在進深關係前作好準備，以成熟姿態示人

日期：10月26日、11月16日、12月7日、12月28日、
1月18日、2月8日（星期四晚上進行）

時間：晚上七時三十分至九時三十分 地點：MCS（觀塘創紀之城三期6樓全層）

對象：25-39歲之基督徒 並需為單身（參加者需填寫導師／牧者作諮詢人）

內容：- 約會由外到內裝備自己、相處溝通 Do's and Don'ts
- 性格透視掌握你與他人之核心需要、關係的期望管理與情境探索
- 尋找你內心愛的語言、體驗式約會派對實踐

導師團隊：牧職同工、註冊社工、資深輔導員

名額：20位 {需填寫諮詢人（牧者/導師）}

收費：\$600 早鳥優惠、\$500（參加者需10月12日完成付費）

報名：請掃瞄二維碼或用以下網址：

<https://forms.gle/TTa6HPKCQC1DKJnA6>

截止日期：10月20日

查詢：請向曾慧妮發展主任（觀塘堂）2342 0688 聯絡。



北 角 堂 經 常 聚 會 一 覽 表

長青牧區 (61歲或以上, 金齡銀髮人士)

成年及婦女團契	每月第三個禮拜四下午二時半	暫停
耆欣團契	禮拜四上午十時正	9月28日 同慶中秋
以斯帖組	禮拜一上午十時正	9月25日 馬太福音第16章
多加組	每月第二及四週的禮拜三晚上七時半	網上 9月27日 以賽亞書及讀聽行
迦南組	第二主日午堂崇拜後	10月8日 查經
男人新部落	隔週五晚上七時半	網上 10月6日 創21章 亞伯拉罕生以撒

家成牧區 (36至60歲, 成人、嬰兒至小四學生)

開心。家。油站	隔週六晚上七時半	週會
幸福。家。油站	每月第二及四主日下午一時正	網上 週會
靈享組	禮拜六晚上七時半 (每月首個週六除外)	9月30日 綿羊和山羊的比喻
但以理團契	禮拜六晚上七時十五分	中秋節假期
大衛組	隔週五晚上七時半	週會
路得組	隔週五晚上八時正	網上
阿摩司組	隔週五晚上八時正	週會
MSN 學前級	禮拜日上午十時	週會
MSN 小學級	禮拜日上午十時	週會
兒童園地	禮拜日上午九時卅分	週會

少青牧區 (小五至35歲, 在學在職人士)

基督少年軍	禮拜五晚上七時十五分	幼級、初級及中級：恆常訓練
試提返組	禮拜日上午九時卅分	周會
Teen ² (中學/大專)	禮拜日上午十一時卅分	周會
7UP (中學/大專)	禮拜日上午十一時	周會
iMatch (大專)	禮拜六下午六時卅分	周會
JFM	禮拜日下午二時	周會
約書亞團	禮拜六下午七時卅分	周會
約旦河團契	禮拜六下午七時半	網上
晚禱「月禱會」	每月第二主日後之禮拜四晚上八時	十月十二日

下主日崇拜經文主題

遵行主旨 • 跨越困難

出埃及記 17:1 - 7

腓立比書 2:1 - 13

馬太福音 21:23 - 32



下主日早午堂聯合崇拜	禮拜日上午十時正	陳德昌牧師
下主日中堂崇拜	禮拜日上午九時半	黃可安宣教師

事奉小組

電子週刊二維碼

早堂詩班	禮拜日上午八時卅分 練習	午堂詩班	禮拜日上午十一時卅分 練習
敬拜隊	禮拜三下午七時卅分 練習	探候團	禮拜三上午九時卅分 探訪
禮拜日上午十一時			
丹循福音使命團			

同工團隊

主 任：陳德昌牧師 (內線 120)	堂區牧師：黃德馨牧師 (內線 121)
宣 教 師：魏佩珊女士 (內線 122)	行政助理：梁詠詩女士 (內線 125)
黃可安先生 (內線 123)	幹 事：譚月嫦女士 (內線 126)
義 務 教 士：陳升惕先生、葉菁華先生	王淑華女士 (內線 127)
神 學 生：羅曉晴女士	事 務 員：吳惠芬女士、何綺玲女士

(早午堂聯合)

出埃及記 第十六章 第 2-15 節

- 16:2 以色列全會眾在曠野向摩西和亞倫發怨言。
- 16:3 以色列人對他們說：「我們寧願在埃及地死在耶和華手中！那時我們坐在肉鍋旁，吃餅得飽。你們卻將我們領出來，到這曠野，要叫這全會眾都餓死啊！」
- 16:4 耶和華對摩西說：「看哪，我要從天降食物給你們。百姓可以出去，每天收集當天的分量。這樣，我就可以考驗他們是否遵行我的指示。
- 16:5 到第六天，他們預備食物，所收集的分量要比每天所收的多一倍。」
- 16:6 摩西和亞倫對以色列眾人說：「到了晚上，你們就知道是耶和華將你們從埃及地領出來的。
- 16:7 早晨，你們要看見耶和華的榮耀，因為耶和華聽見你們向他所發的怨言了。我們算甚麼，你們竟然向我們發怨言呢？」
- 16:8 摩西又說：「耶和華晚上必給你們肉吃，早晨必給你們食物得飽，因為耶和華已經聽見你們向他所發的怨言。我們算甚麼呢？你們的怨言不是向我們發的，而是向耶和華發的。」
- 16:9 摩西對亞倫說：「你對以色列全會眾說：『你們來到耶和華面前，因為他已經聽見你們的怨言了。』」
- 16:10 亞倫正對以色列全會眾說話的時候，他們轉向曠野，看哪，耶和華的榮光在雲中顯現。
- 16:11 耶和華吩咐摩西說：
- 16:12 「我已經聽見以色列人的怨言了。你要對他們說：『到黃昏的時候，你們要吃肉，早晨也必有食物得飽。你們就知道我是耶和華－你們的上帝。』」

- 16:13 到了晚上，有鶴鶉上來，遮滿營地；早晨，營地周圍有一層露水。
- 16:14 那一層露水蒸發之後，看哪，曠野的表面出現了小圓物，好像地上的薄霜一樣。
- 16:15 以色列人看見了，不知道是甚麼，就彼此說：「這是甚麼？」摩西對他們說：「這是耶和華給你們吃的食物。」

腓立比書 第一章 第 21-30 節

- 1:21 因為我活著就是基督，死了就有益處。
- 1:22 但是，我在肉身活著，若有工作的成果，我就不知道該挑選甚麼。
- 1:23 我處在兩難之間：我情願離世與基督同在，因為這是好得無比的；
- 1:24 然而，我為你們肉身活著更加要緊。
- 1:25 既然我這樣深信，就知道仍要留在世間，且與你們眾人一起存留，使你們在所信 的道上又長進又喜樂，
- 1:26 為了我再到你們那裏時，你們在基督耶穌裏的誇耀越發加增。
- 1:27 最重要的是：你們行事為人要與基督的福音相稱，這樣，無論我來見你們，或不在你們那裏，都可以聽到你們的景況，知道你們同有一個心志，站立得穩，為福音的信仰齊心努力，
- 1:28 絲毫不怕敵人的威脅；以此證明他們會沉淪，你們會得救，這是出 於上帝。
- 1:29 因為你們蒙恩，不但得以信服基督，而且要為他受苦。
- 1:30 你們的爭戰，就與你們曾在我身上見過、現在所聽到的是一樣的。

馬太福音 第二十章 第 1-16 節

- 20:1 「因為天國好比一家的主人清早去雇人進他的葡萄園做工。
- 20:2 他和工人講定一天一個銀幣，就打發他們進葡萄園去。
- 20:3 約在上午九點鐘出去，看見市場上還有閒站的人，
- 20:4 就對那些人說：『你們也進葡萄園去，我會給你們合理的工錢。』
- 20:5 他們也進去了。約在正午和下午三點鐘又出去，他也是這麼做。
- 20:6 約在下午五點鐘出去，他看見還有人站在那裏，就問他們：『你們為甚麼整天在這裏閒站呢？』
- 20:7 他們說：『因為沒有人雇我們。』他說：『你們也進葡萄園去。』
- 20:8 到了晚上，園主對工頭說：『叫工人都來，給他們工錢，從後來的起，到先來的為止。』
- 20:9 約在下午五點鐘雇的人來了，各人領了一個銀幣。
- 20:10 那些最先雇的來了，以為可以多領，誰知也是各領一個銀幣。
- 20:11 他們領了工錢，就埋怨那家的主人說：
- 20:12 『我們整天勞苦受熱，那些後來的只做了一小時，你竟待他們和我們一樣嗎？』
- 20:13 主人回答其中的一人說：『朋友，我沒虧待你，你與我講定的不是一個銀幣嗎？』
- 20:14 拿你的錢走吧！我樂意給那後來的和給你的一樣，
- 20:15 難道我的東西不可隨我的意思用嗎？因為我作好人，你就眼紅了嗎？』
- 20:16 這樣，那在後的，將要在前；在前的，將要在後了。」

出埃及記 第十四章 第 19-31 節

- 14:19 在以色列營前行走的上帝的使者移動，走到他們後面；雲也從他們的前面移動，站在他們後面。
- 14:20 它來到埃及營和以色列營的中間：一邊有雲和黑暗，另一邊它照亮夜晚，整夜彼此不得接近。
- 14:21 摩西向海伸手，耶和華就用強勁的東風，使海水在一夜間退去，海就成了乾地；水分開了。
- 14:22 以色列人下到海中，走在乾地上，水在他們左右成了牆壁。
- 14:23 埃及人追趕他們，法老一切的馬匹、戰車和戰車長都跟著下到海中。
- 14:24 破曉時分，耶和華從雲柱、火柱中瞭望埃及的軍兵，使埃及的軍兵混亂。
- 14:25 他使他們的車輪脫落，難以前行，埃及人說：「我們從以色列人面前逃跑吧！因耶和華為他們作戰，攻擊埃及了。」
- 14:26 耶和華對摩西說：「你要向海伸手，使水回流到埃及人，他們的戰車和戰車長身上。」
- 14:27 摩西就向海伸手，到了天亮的時候，海恢復原狀。埃及人逃避水的時候，耶和華把他們推入海中。
- 14:28 海水回流，淹沒了戰車和戰車長，以及那些跟著以色列人下到海中的法老全軍，連一個也沒有剩下。
- 14:29 以色列人卻在海中走乾地，水在他們的左右成了牆壁。
- 14:30 那一日，耶和華拯救以色列脫離埃及人的手。以色列人看見埃及人死在海邊。
- 14:31 以色列人看見耶和華向埃及人所施展的大能，百姓就敬畏耶和華，並且信服耶和華和他的僕人摩西。

羅馬書 第十四章 第 1-12 節

- 14:1 信心軟弱的，你們要接納，不同的意見，不要爭論。
- 14:2 有人信甚麼都可吃；但那軟弱的，只吃蔬菜。
- 14:3 吃的人不可輕看不吃的人；不吃的人也不可評斷吃的人，因為上帝已經接納他了。
- 14:4 你是誰，竟評斷別人的僕人呢？他或站立或跌倒，自有他的主人在，而且他也必會站立，因為主能使他站穩。
- 14:5 有人看這日比那日強；有人看日日都是一樣。只是各人要在自己的心意上堅定。
- 14:6 守日子的人是為主守的。吃的人是為主吃的，因他感謝上帝；不吃的人是為主不吃的，他也感謝上帝。
- 14:7 我們沒有一個人為自己而活，也沒有一個人為自己而死。
- 14:8 我們若活，是為主而活；我們若死，是為主而死。所以，我們或死或活總是主的人。
- 14:9 為此，基督死了，又活了，為要作死人和活人的主。
- 14:10 可是你，你為甚麼評斷弟兄呢？你又為甚麼輕看弟兄呢？因我們都要站在上帝的審判臺前。
- 14:11 經上寫著：「主說，我指著我的永生起誓：萬膝必向我跪拜；萬口必稱頌上帝。」
- 14:12 這樣看來，我們各人一定要把自己的事在上帝面前交代

馬太福音 第十八章 第 21-35 節

- 18:21 那時，彼得進前來，對耶穌說：「主啊，我弟兄得罪我，我當饒恕他幾次呢？到七次夠嗎？」
- 18:22 耶穌說：「我告訴你，不是到七次，而是到七十個七次。
- 18:23 因為天國好像一個王要和他僕人算賬。

- 18:24 他開始算的時候，有人帶了一個欠一萬他連得的僕人來。
- 18:25 因為他沒有甚麼償還之物，主人下令把他和他妻子兒女，以及一切所有的都賣了來償還。
- 18:26 那僕人就俯伏向他叩頭，說：『寬容我吧，我都會還你的。』
- 18:27 那僕人的主人就動了慈心，把他釋放了，並且免了他的債。
- 18:28 那僕人出來，遇見一個欠他一百個銀幣的同伴，就揪著他，扼住他的喉嚨，說：『把你所欠的還我！』
- 18:29 他的同伴就俯伏央求他，說：『寬容我吧，我會還你的。』
- 18:30 他不肯，卻把他下在監裏，直到他還了所欠的債。
- 18:31 同伴們看見他所做的事就很悲憤，把這一切的事都告訴了主人。
- 18:32 於是主人叫了他來，對他說：『你這惡奴才！你央求我，我就把你所欠的都免了；
- 18:33 你不應該憐憫你的同伴，像我憐憫你嗎？』
- 18:34 主人就大怒，把他交給司刑的，直到他還清了所欠的債。
- 18:35 你們各人若不從心裏饒恕你的弟兄，我天父也要這樣待你們。」

循道衛理聯合教會北角堂

地址：香港北角百福道十五號

電話：2561 4950

傳真：2880 5074

電子郵件：lc.npt@methodist.org.hk

網址：<http://www.methodistnp.org.hk>